**Remitly Business 账户协议**

**美国**

欢迎使用 Remitly Business，该服务由 Remitly, Inc.（以下简称“Remitly”“我们”“我们的”）提供。本 Remitly Business 协议（以下简称“协议”）概述了您的企业（以下简称“客户”“您”“您的”）为其业务使用我们的国际汇款服务以及我们可能通过您的 Business 账户向您提供且在本协议中予以说明的其他功能（统称“Business 账户”“Business 服务”或“服务”）时，需遵循的条款和细则。访问或使用我们的服务即表示您同意遵守本协议并受之约束。本协议适用于美国地区的 Remitly Business 服务。

Remitly 保留随时自行决定修改本协议或下文所列任何政策的权利，包括更改、增加或删除本协议的任何部分。若本协议发生变更，我们将尽最大努力通知您。在本协议的任何变更生效后，您若继续使用本服务，即表示您同意并接受该等变更。您可以随时在我们的网站上查阅本协议的最新版本。您同意您不得修改本协议，并确认您任何尝试修改本协议的行为均属无效。

本协议约束 Business 账户和服务的使用，并适用于所有访问或使用该服务的用户。通过以任何方式访问或使用 Business 服务、完成账户注册流程、浏览网站或下载应用，您表示：(1) 您已阅读、理解并同意受本协议的约束；(2) 您已达到法定年龄，可以与 Remitly 签订具有约束力的合同；(3) 您在美国及其领土、您的居住地或任何其他适用司法管辖区的法律下不受限制，能够使用该服务；并且 (4) 如果您注册或使用由第三方提供的功能，例如货币账户（亦称“美元虚拟账户”），则您单独且明确地接受并订立适用于该功能的第三方条款。

货币账户由第三方提供商（以下简称“货币账户提供商”）依据其自身的许可证和单独的条款提供。货币账户不是银行账户。Remitly 和货币账户提供商均不是银行。Remitly 作为技术平台接口和一线客户支持联络方行事。有关货币账户的更多详情及监管披露信息载于第三方提供商条款中。在注册之前，请仔细阅读第三方提供商条款、第 6 条及附表 A。

本协议包含争议解决和约束性仲裁条款、集体诉讼放弃条款及放弃陪审团审判权的条款，

这些条款会影响您在与 Remitly 及任何相关方发生争议时的权利。请仔细阅读下面的第 13 条内容；如果您注册货币账户，还请仔细阅读附表 A 第 A.5 条。您与货币账户提供商之间与货币账户相关的争议，仅受第三方提供商条款管辖。您与 Remitly 之间的争议，包括与 Remitly 作为货币账户的技术平台接口和客户支持联络方所提供服务相关的争议，仍受第 13 条管辖。

如果您不同意受本协议条款的约束，请勿创建 Business 账户。如果在开设 Remitly Business 账户后，您希望终止本协议，可以通过关闭您的 Remitly Business 账户来实现。本协议不适用于消费者服务。如果您计划仅将 Remitly 用于个人或家庭用途，请勿开设 Business 账户。如果您希望将 Remitly 同时用于企业和个人用途，可以分别开设消费者账户和 Business 账户来管理此类活动。请访问我们的网站获取更多信息。

请仔细阅读本协议。本协议的条款具有法律约束力。

**1. 关于本协议**

**定义术语**。本协议英文版中首字母大写的术语具有特定含义。其定义在本协议中予以说明。

**我们遵守的规则**。我们遵守并受以下各项规则和要求的监管：在美国及其领土中作为持牌资金传输机构（NMLS 编号：1028236）所需遵守的各州和领土的规定、美国财政部下属的海外资产控制办公室的规定、美国联邦贸易委员会的规定以及消费者金融保护局的要求。同时，我们还在金融犯罪执法网络注册（注册号：31000221303796）。

**您必须遵守的其他协议和政策**。使用我们的 Business 服务即表示您也同意遵守我们的以下协议和政策：(i) [<u>隐私政策</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy)；(ii) [<u>Cookie 政策</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/cookies)；(iii) [<u>电子签名披露与同意声明</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/esign)；以及 (iv) 本协议的附表 A（如果您注册货币账户）。

此外，如果您注册货币账户，您必须通过非捆绑式电子协议，直接、单独且明确地接受货币账户的第三方提供商条款（定义见附表 A）。就货币账户而言，第三方提供商条款构成

您与货币账户提供商之间独立的法律合同，不构成本协议的一部分。如果本协议（包括附表 A）与第三方提供商条款在货币账户或货币账户提供商的服务方面存在任何冲突或不一致，应以第三方提供商条款为准。

我们保留根据自身判断随时修改本协议或上述任何政策的权利。

**使用 Business 账户。** 要使用我们的 Business 服务，您需要在 Remitly 注册，并在 Remitly 网站或应用中设置您的 Remitly Business 账户。开通 Remitly Business 账户时，您必须提供您的电子邮件地址并创建一个密码。在我们成功完成所有必要步骤以验证您的企业信息后，您将能够使用您的 Remitly Business 账户及我们的 Business 服务。

**授权。** 您理解并同意，签署本协议的自然人被授权代表您的企业签署本协议，并使您的企业受本协议的约束，且有权使用本服务。我们可能会随时要求您提供此类授权的证明。如果您未能提供我们认可的授权证明，我们可能会关闭或暂停您的 Remitly Business 账户，或拒绝您使用我们的服务。

您的企业还必须在其注册州保持合法合规状态。我们可能会随时要求您提供合法合规状态的证明。如果您未能提供我们认可的此类证明，我们可能会关闭或暂停您的 Remitly Business 账户，或拒绝您使用我们的服务。

**账户安全**。您的 Remitly Business 账户仅限用于您的企业。您不得使用 Business 服务进行非企业交易。您不应将您的 Business 账户信息分享给任何未被授权使用此账户或代表您的企业进行汇款的人。如果您怀疑有其他人未经授权访问了您的 Remitly Business 账户，您必须尽快通知我们。**另请注意，我们绝不会要求您提供 Remitly 或 Remitly Business 账户的密码**。如需了解我们如何收集、存储和分享您的信息，请查看我们的[<u>隐私政策</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy)。

**如何就投诉、争议或其他问题与我们联系：**我们希望您喜欢使用 Remitly Business 服务。如果我们的服务未能达到您的期望，请通过[<u>投诉页面</u>](https://www.remitly.com/us/en/help/article/complaints-process?language=en US)、致电 1-844-604-0924 或发送电子邮件至 [<u>us-complaints@remitly.com</u>](mailto:us-complaints@remitly.com) 与我们联系，以便我们尽力解决问题。如果您希望停止使用我们的 Business 服务，您可以随时关闭您的 Business 账户或联系我们寻求帮助。

**2. Business 账户概述**

Remitly 的 Business 服务允许注册的企业用户从美国及美国某些领土向已启用的汇款通道中的收款人发送国际汇款。我们可自行决定更新此列表并添加或删除国家/地区。Remitly 保留随时暂停或永久停止向任何国家/地区提供汇款服务的权利，且无需提前通知您。

在符合资格条件并经 Remitly 和货币账户提供商批准的前提下，您还可以使用货币账户（在 Remitly 应用和网站中显示为您的“美元账户”，在本协议中称为“美元虚拟账户”）。货币账户是由货币账户提供商依据其自身的许可证和单独的条款（即第三方提供商条款）提供的美元虚拟账户，可用于收取、持有和支付资金以及为汇款提供资金，具体如第 6 条和附表 A 所述。

**3. 开始使用我们的 Business 服务**

**账户创建。** 要使用本服务，您必须是美国有限责任公司 (LLC)、独资企业，或在注册地合法成立并保持合规状态的公司。视具体情况，我们可能会批准符合美国《国内税收法典》第 501(c)(3) 条免税资格的慈善组织使用本服务。

您需要创建一个 Remitly Business 账户。您可以在 Remitly 的网站或应用中创建 Remitly Business 账户。要创建 Remitly Business 账户并使用 Business 服务，您可能需要向我们提供有关您企业的信息，包括但不限于企业名称、企业地址、经营名称（“DBA”）、EIN 或 ITIN、设立地管辖区、业务描述以及实体类型。您的 Remitly 账户允许我们记录您的某些信息，具体如我们的[<u>隐私政策</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy)所述。您可能还需要提供有关您企业的受益所有人和控制人的信息，包括姓名、地址和出生日期。**如果此类信息发生变更，您必须联系客户服务以更新您的信息。**

要创建 Remitly Business 账户，您有责任并且必须：

- 按照我们的要求提供完整、准确和真实的信息。您提供的信息也将由我们用于

确定您是否有资格使用我们的服务；

· 创建 Remitly 认为必要的安全凭证，例如密码或个人识别码（以下简称“安全凭证”），并/或下载我们的移动应用；

在需要通过 Business 服务进行支付的情况下，您还必须向我们提供有关您的支付工具的信息，例如您的银行账户、借记卡或信用卡（统称“支付工具”）。当您为使用本服务而向我们提供有关您的支付工具信息时，即表示您同意 Remitly 将该信息存档以用于资金转移。此外，您还声明并保证：

· 每项支付工具均有效、未过期，且处于良好状态，可用于本服务；

· 您是每项支付工具的授权合法用户；

· 您通过本服务请求的每笔交易，均遵守本协议及适用的法律、法规和规章；

· 您会执行我们或第 17.1 条所述的第三方提供商为允许您访问和使用本服务而可能合理要求您执行的任何其他操作。

**Remitly 账户的安全性。** 您全权负责保护您的安全凭证。若发现您的密码或 Remitly 账户遭到任何未经授权的使用，或发生任何其他安全漏洞，您应立即通过帮助中心联系并通知我们。

**控制人；代表您的企业行事的授权；授权用户。** 您确认您是该企业的控制人。当我们提到控制人时，是指对管理该企业负有重大责任的人员。您必须年满十八 (18) 周岁，或者在适用法律下具备订立具有法律约束力协议的行为能力，才能创建 Business 账户或访问/使用 Business 服务。您必须仅为美国居民。

您确认您或您已批准使用此账户的人员将是代表该企业使用此账户的唯一用户。您确认您有权约束您代表其使用我们的服务的企业，并且该企业接受本协议的条款。我们可能会随时要求您提供此类授权的证明。

您对在您的 Business 账户下发生的所有活动负责。授权他人访问您的 Remitly Business 账户并不免除您根据本协议承担的责任，包括在您的 Remitly Business 账户遭到泄露或交易被怀疑存在错误或未经授权时，及时通知我们的责任。

**您必须仅为您的企业使用我们的服务。** 您不得代表其他任何企业或以个人身份创建 Remitly Business 账户以及提交交易。本服务仅向有效企业提供，即仅供企业客户以其公司或商业身份使用。将我们的服务用于任何其他目的，即构成对本协议的违反。除附表 A 就货币账户另有规定外，我们可随时终止或暂停您的 Remitly Business 账户或停止向您提供本服务，也可随时更改、限制或终止移动应用、网站或本服务的全部或任何部分；上述各项均可在另行通知或不另行通知的情况下进行，且无需对您承担任何责任。

## 4. Remitly Business 链接

本条规定了您在使用本服务时，创建付款链接（以下简称“链接”）所应遵循的具体条款。Remitly Business 链接是您可以与收款人分享的链接，用于完成您授权 Remitly 进行的汇款转账，转账所用的支付信息由收款人提供。请注意，如果您选择创建并使用链接进行汇款转账，Remitly 并不向收款人提供支付服务。

您创建的 Remitly Business 链接可以被任何有权限访问该链接的人用来接收付款。请确保您以安全的方式发送 Remitly Business 链接，并且您了解并信任接收 Remitly Business 链接的对象。

**链接的创建与取消及限制**。您必须拥有 Remitly Business 账户才能创建链接。您可以向收款人发送 Remitly Business 链接，即使对方未开设 Remitly 账户。在链接有效期内，您的账户必须保持活跃且状态良好。我们保留随时限制创建链接或暂停链接的权利，且无需对您或我们承担任何责任。只要链接尚未被使用，您就可以通过您的 Remitly Business 账户取消有效链接。一旦有效链接被使用，您将无法再取消该链接。您也将无法再取消或修改向收款人支付的款项。

**创建链接的授权**。通过创建链接，您指示并授权 Remitly 根据该链接的接收人提供的支付信息完成转账。您创建的 Remitly Business 链接可以被任何有权限访问该链接的人使用。请确保您了解并信任接收 Remitly Business 链接的对象。如果非您指定的收款人使用该链接接收款项，您理解并同意，Remitly 对此不承担责任，包括您误将链接发送给非指定收款人，或指定收款人将链接转发给他人，或指定收款人在链接中提供错误或不准确信息的情况。

**手续费退款。** 在某些情况下，当您创建 Remitly Business 链接时，系统显示的汇款总金额可能包含您选择的收款方式所适用的最高手续费。一旦您的收款人选择了收款方式，Remitly 将为您退还所显示手续费金额与实际手续费金额之间的差额（如果有的话）。

**5. 发票开具和管理**

**5.1** Remitly 可自行决定通过本服务向您提供发票开具及相关功能。此类功能的可用性不作保证。Remitly 可随时限制、修改或终止任何此类功能的全部或部分，且无需对您承担任何责任。在适用的情况下，您可以通过本服务开具发票。

**5.2** 您可以使用本服务发送和跟踪您的发票。Remitly 仅将此类功能作为软件工具提供，并不在发票开具、账单开立、税务或合规目的上充当您的代理人。使用本服务的此类功能即表示您承诺并保证：您已拥有向您的客户发送发票及提醒所需的所有权利与许可；且您发票上的所有信息均完整、准确，并依法符合任何管辖协议及适用法律的规定。

**5.3** Remitly 不通过发票功能提供任何税务、法律或合规建议。对于您使用本服务发送的任何发票或提醒，包括寄错或未送达的发票或提醒，Remitly 概不承担任何责任。Remitly 不承担与通过本服务开具和/或发送的发票背后的基础交易相关的任何责任，您负责解决任何相关争议。

**5.4** Remitly 不声明或保证通过本服务生成的任何发票符合适用于您或您企业的任何法律、法规或要求，包括关于所需内容、格式或送达方式的要求。您全权负责确保您的发票满足所有适用的法律和监管要求。

**6. 货币账户**

如果您的企业符合资格，您可以注册货币账户（以下简称“货币账户”）。货币账户是由货币账户提供商（定义见附表 A 第 A.1 条）（亦称“美元虚拟账户提供商”）提供的美元虚拟账户，在 Remitly 应用和网站中显示为您的“美元账户”，在本协议中亦称为“美元虚拟账户”。

附表 A 约束 Remitly 的技术和支持角色；您在注册时，必须直接与货币账户提供商单独且明确地接受第三方提供商条款。第三方提供商条款约束基础虚拟账户及相关服务。附表 A 是本协议的一部分，但仅在您注册后才适用于您。第 15.4 条说明了在发生冲突时以哪些条款为准。

**7. 可接受的使用**

本条规定了您使用我们的服务时需遵守的条款，并在您访问和/或使用 Business 账户和服务时即时适用。

**7.1 合规性。** 您只能将我们的服务用于合法目的。您同意在遵守所有适用的法律、法规和规章的前提下使用本服务，包括但不限于反洗钱 (AML)、反恐融资 (CTF)、了解您的客户 (KYC) 法规及了解您的业务 (KYB) 要求。您还同意遵守您选择使用的任何关联服务（定义见第 17.2 条）的适用条款。您不得以下列任何方式使用服务：

- 违反任何适用的地方、国家或国际法律或法规，或导致 Remitly 违反任何适用的法律或法规；
- 属于非法或欺诈性质，或具有非法或欺诈目的或效果；
- 以伤害或企图以任何方式伤害未成年人为目的；
- 用于任何具有辱骂性、有害或不符合我们内容标准的内容；
- 用于任何未经请求或未经授权的广告、促销材料或任何其他形式的垃圾信息；
- 交易或传播有害程序，例如病毒、间谍软件或旨在对任何计算机软件或硬件运行产生不良影响的类似计算机代码；或
- 以任何方式在本地或国际层面逃避适用税款或协助逃税。

**7.2 禁止的活动。** 您不得利用本服务进行非法交易，例如洗钱、非法赌博、欺诈，或为恐怖活动提供资金支持。您还同意，不得以任何可能破坏、禁用、超负荷或损害我们系统或安全的方式使用本服务。

根据本协议，您确认：1) 除法律禁止的情况外，您不会以任何方式将我们的服务用于本

条下文所列的业务或商业活动；2) 您不会向已违反本协议或 [<u>Remitly 用户协议</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/agreement)的收款人汇款。尽管以下列举的内容具有代表性，但该列表并非详尽无遗，若我们认为某客户可能违反本条内容或本协议任何部分，或其行为超出我们的风险承受范围，我们保留全权决定暂停、限制、拒绝提供服务及/或关闭账户的权利。

- 成人娱乐导向的产品或服务（存在于任何媒介中，包括互联网、电话或印刷材料）；
- 酒类业务；
- 烟草制品；
- 大麻；
- 特定受控物质或其他对消费者安全构成风险的产品；
- 吸毒用具；
- 药品；
- 化学品；
- 假冒或未经授权的商品（如未经授权销售的设计师产品和/或品牌产品）；
- 赌博；
- 侵犯知识产权或专有权利；
- 在其提供地的司法辖区内不合法的产品和服务；
- 枪支、枪支零部件、弹药、武器或其他旨在造成人身伤害的装置；
- 受限制和/或濒危动物物种及其衍生产品的交易；
- 众筹或基于捐赠的服务；
- 信用咨询或信用修复机构；
- 信用保护或身份盗窃防范服务；
- 破产律师或从事债务催收的收债公司；
- 从事加密货币或任何其他虚拟货币的兑换或交易业务的公司；
- 托管服务；
- 金融机构及金融产品、服务和证券，包括支付服务提供商、货币服务业务、点对点交易、预付卡、支票、保险或其他金融商品或服务；
- 网购/邮购/电话订购具有年龄限制的产品（如烟草）；

- 多层次营销业务、传销和推荐营销；
- 高风险产品和服务，包括电话营销销售；
- 房地产交易和服务。

**7.3 信息准确性。** 您同意提供关于您本人和您交易的准确、最新、完整信息，并及时更新所有信息以保持这些信息的准确、最新和完整。

**7.4 本条的变更。** 我们随时可能会修订本条内容。建议您定期查看此页面，因为它对您具有法律约束力。

**8. 合规与核查**

**8.1 KYB 信息。** 您必须提供 KYB 合规所要求的准确、完整的信息，并及时更新这些信息的任何变更。

**8.2 合规审核。** 我们保留进行合规审核和审计的权利，以核实您是否遵守本协议及适用法律。

**9. 费用与支付**

我们服务的费用将在您的账户仪表板或单独的费用表中列明，并可能会不时更新。您有责任支付与您的交易相关的所有费用及任何适用的税款。

**交易限额。** 您使用我们的服务时可能会受到交易限额的限制，限额可能会根据您的合规状态、交易历史以及我们的风险评估而有所不同。我们保留根据监管要求和我们的风险管理政策调整这些限额的权利。货币账户适用单独的限额（包括货币账户提供商设定的限额），具体如第三方提供商条款所述。

**完美送达承诺。**在您提交交易之前，以及在您的交易收据中，我们会提供预计汇款送达收款人处的确切日期和时间。如果您的款项送达时间晚于我们在发送交易前及收据中所显示

的日期和时间，您有资格获得我们针对该笔交易收取的服务费退款。要获得此服务费退款，您必须通过下面列出的方法与我们联系，并要求退还就相关交易所收取的服务费。

- 向我们发送电子邮件（电子邮件地址：[<u>us-complaints@remitly.com</u>](mailto:us-complaints@remitly.com)）；
- 通过我们的[<u>投诉页面</u>](https://www.remitly.com/us/en/help/article/complaints-process?language=enUS)与我们联系；
- 拨打我们的客服电话：1-844-604-0924；
- 或邮寄信件至 Remitly, Inc.，收件人：客户服务部 (Attn: Customer Service)，地址：401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA。

**10. 赔偿**

您同意赔偿 Remitly、服务提供商及其各自的子公司、管理人员、代理人、合作伙伴和员工，并使其免受任何第三方因您使用本服务、您与本服务的关联、您使用任何关联服务、您违反本协议或您侵犯他人任何权利而提出的任何索赔或主张（包括合理的律师费）的损害。

**11. 责任限制**

除附表 A 第 A.5 条就货币账户另有规定外，在适用法律允许的最大范围内，在任何情况下，Remitly、服务提供商或其各自的子公司、管理人员、代理人、合伙人或员工，对于因 Remitly、付款合作伙伴或其各自的子公司、管理人员、代理人、合伙人或员工的过失而导致的任何直接、间接、附带、特别、后果性或惩戒性损害赔偿，包括但不限于利润损失、商誉损失、使用损失、数据损失或其他无形损失的损害赔偿（即使 Remitly 已被告知该等损害赔偿的可能性），所承担的赔偿责任总额均不得超过 500.00 美元（退还交易金额及服务费除外）。

**12. 无担保提供的服务**

本 Business 服务按“现状”及“现有可用状态”提供。Remitly 声明不提供任何明示、

暗示或法定的所有权、适销性或特定用途适用性担保，以及任何关于服务不侵权的担保。本协议中的任何内容不得解释为创建或暗示任何此类担保。

第三方服务并非 Remitly 所提供，不受其控制。对于由第三方服务导致的故障或损失，Remitly 概不提供支持，也不承担任何责任。

Remitly 声明不提供任何担保，不保证：(a) 本协议项下提供的服务和数据准确无误；(b) 本服务将满足您的特定需求或要求；(c) 公司、管理员或用户在任何特定时间或地点都可使用本服务；(d) 本服务不会中断、始终无安全问题，不受黑客攻击、病毒或恶意代码的影响；以及 (e) 本服务中的任何缺陷都将予以纠正，即使我们已被告知此类缺陷。

除附表 A 另有规定或适用法律另有要求外，对于因未经授权访问或使用您的账户或本服务而给您、任何用户或任何实体造成的任何损害、伤害或损失，Remitly 不承担任何责任。

**13. 争议解决和仲裁协议**

本条涉及您的权利，请在同意本协议之前仔细阅读。

**13.1 与 Remitly 之间的争议。** 在本协议中，“索赔”一词包含涉及您和 Remitly 的、与本协议、Remitly Business 服务、Remitly 的技术平台、Remitly 作为货币账户的技术平台提供商和一线客户服务联络方的角色相关或因其引起的，以及/或者与涉及、促成或衍生自本协议的活动或法律关系相关的所有过往、当前或未来的索赔、分歧或纠纷。尽管本第 13 条有任何相反规定，您与货币账户提供商之间因货币账户、虚拟账户服务或第三方提供商条款引起或与之相关的任何索赔、分歧或纠纷（每项均称为“第三方提供商争议”），就货币账户而言，均不受本第 13 条管辖，而应严格且仅受第三方提供商条款中规定的争议解决、适用法律和约束性仲裁条款管辖，具体如附表 A 第 A.5 条所述。

如果您或 Remitly 认为各自可以向对方提出索赔，您与 Remitly 双方均同意就索赔先进行为期六十 (60) 天的非正式协商，以探讨是否有可能得到解决。在此期间，您和 Remitly 同意，任何适用的诉讼时效均应中止。该六十 (60) 天的期限自向另一方发出索赔通知之日起算。该通知内应包含对所主张索赔的简要描述，以及支持该索赔的事实和法

律依据。您同意，您应将通知寄送至我们的以下地址：Remitly, Inc.，收件人：法务部 (Attn: Legal)，地址：401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA。如果 Remitly 认为其对您享有索赔权利，Remitly 将向您 Remitly 账户的个人资料部分所提供的电子邮箱发送邮件，以此向您发出该索赔通知。

如果您与 Remitly 未能在我们收到索赔通知后的六十 (60) 天内解决所主张的索赔，则提出索赔的一方随后可按照下文所述，启动仲裁程序或提起小额诉讼。

您和 Remitly 均同意，发出索赔通知并参与上述非正式争议解决程序，是启动任何仲裁或小额诉讼的前置条件。未能遵守索赔通知的要求，将构成驳回任何仲裁或小额诉讼的依据。

**13.2 仲裁**

**您与 Remitly 同意，任何索赔均将通过单独且具有约束力的仲裁予以解决。您与 Remitly 特此各自同意放弃接受陪审团审判的任何权利，并同意您与我们仅能以个人身份向对方提起索赔，而不得在任何所谓的或声称的集体诉讼或代表人诉讼中作为原告或集体成员。寻求仲裁的一方应在 JAMS 启动该仲裁程序，JAMS 是一家成熟且公认的替代性争议解决 (ADR) 服务提供商。有关 JAMS 的信息可在其网站上找到，网址为** [<u>https://www.jamsadr.com/</u>](https://www.jamsadr.com/)**。您与 Remitly 还同意，关于本第 13 条的可适用性、索赔的可仲裁性，或者本第 13 条的范围或可执行性的任何争议，均将由仲裁员进行裁决。**

**管辖您与 Remitly 之间任何仲裁的规则，将取决于争议金额。对于您和 Remitly 之间的索赔，如果所有索赔的总价值（包括在适用法律规定范围内的律师费）超过了 25 万美元，则仲裁应由 JAMS 根据其综合仲裁规则和程序进行管理。JAMS 综合仲裁规则和程序可在** [<u>https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/</u>](https://www.jamsadr.com/rules-comprehensive-arbitration/) **获取。对于您和 Remitly 之间的索赔，如果所有索赔的总价值（包括在适用法律规定范围内的律师费）不超过 25 万美元，则仲裁应由 JAMS 根据其简易仲裁规则和程序进行管理。JAMS 简易仲裁规则和程序可在** [<u>https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/#Rule-1</u>](https://www.jamsadr.com/rules-streamlined-arbitration/) **获取。**

仲裁程序中不设法官或陪审团。根据《联邦仲裁法》（《美国法典》第 9 编第 1 条及其后各条）的规定，法院对仲裁裁决的复审是有限的。然而，仲裁员可在个人基础上，作出与法院相同的损害赔偿及救济裁决（包括禁令救济、宣告性救济或法定损害赔偿金），且必须如同法院一样遵守本协议条款。为免生疑问，若法律授权且根据个人索赔情况确有必要，仲裁员可裁决面向公众的禁令性救济。

**13.2.A 大规模仲裁。** 尽管有前述规定，如果超过 75 名由同一、关联或协同的律师或律师事务所代理的客户，对 Remitly 发起仲裁且提出相似或相关的索赔，则该等索赔应作为大规模仲裁，按照 JAMS 的大规模仲裁程序与指南（以下简称“《程序》”）进行管理。根据该《程序》，JAMS 仲裁员或程序管理人可酌情决定将索赔进行合并或分批处理。当根据该《程序》提起大规模仲裁时，各方应按照 JAMS 的大规模仲裁程序费用表支付 JAMS 的初始立案费。JAMS 大规模仲裁程序和指南可在 [<u>https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures</u>](https://www.jamsadr.com/mass-arbitration-procedures) 获取。JAMS 大规模仲裁程序费用表可在 [<u>https://jamsadr.widen.net/s/slxsvxcgmp/jams-jams-mass-arbitration-procedures-fee-schedule-general</u>](https://jamsadr.widen.net/s/slxsvxcgmp/jams-jams-mass-arbitration-procedures-fee-schedule-general) 获取。

**13.2.B 陪审团弃权和集体诉讼弃权。** 在适用法律允许的最大范围内，您确认并同意：通过同意按照本协议规定通过仲裁解决索赔，您与 Remitly 各自同意放弃接受陪审团审判的权利，也放弃以原告或集体成员身份参与任何所谓的集体诉讼或代表人诉讼的权利。

**13.2.C 选择退出。** 您可以通过在接受本协议后的三十 (30) 个日历日内以书面形式向我们发出明确选择退出的通知，以此选择退出本第 13 条，邮寄地址如下：Remitly, Inc., Attn: Legal, 401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA。您必须在该通知中包含一份表明您选择退出本第 13 条意图的签字声明。如果该通知的邮戳日期在您接受本协议后的第 30 个日历日当日或之前，则该通知将被视为及时。注册货币账户不会为 Business 服务及本协议项下提供的其他功能开启新的选择退出期。

**13.2.D 小额诉讼法院例外。**尽管有前述规定，您与 Remitly 同意，如果您与 Remitly 之间所有索赔的总价值低于您居住州小额诉讼法院的管辖限额，则提出该等索赔的一方可在您居住的州提起小额诉讼。

**13.2.E 成本和费用。** 所有立案费、管理费和仲裁员费用的支付均将受适用的 JAMS 规则管辖，并受限于任何州对仲裁费用的限制。如果您在仲裁中胜诉，在适用法律规定的范围内，您可能有权获得律师费和开支的裁决。如果 Remitly 在仲裁中胜诉，其将不会寻求、并且特此放弃其根据适用法律可能拥有的收回律师费和开支的所有权利，除非仲裁员认定您的索赔实质内容或所寻求救济的实质内容毫无根据，或是出于不正当目的而提出。

**13.2.F 联邦仲裁法。** 您与 Remitly 同意，本协议证明了一项州际商业交易，因此《联邦仲裁法》（《美国法典》第 9 编第 1 条及其后各条）在所有方面均适用，包括其程序性规定。这意味着，《联邦仲裁法》除其他事项外，管辖本仲裁协议及其所有条款的解释和执行，包括但不限于集体诉讼弃权。

**13.3 索赔管辖法院。** 如果法院裁定本第 13 条不可执行，您和 Remitly 同意，任何索赔必须由位于华盛顿州金县或涵盖该县的任何州法院或联邦法院解决。您与 Remitly 同意，为了对所有此类索赔进行诉讼之目的，服从位于华盛顿州金县内且涵盖该县的州法院和联邦法院的属人管辖权。

**13.4 仲裁条款的可分割性。** 如果仲裁员认定第 13.2.B 条（陪审团审判弃权与集体诉讼弃权）不可执行或无效，则本第 13 条整体应从本协议中分割出去，且本协议应如同不包含本第 13 条一样予以执行。

**14. 适用法律**

对于因本协议含义引起的争议（第 13 条条款除外），您与 Remitly 同意，本协议应受华盛顿州法律管辖，且所有索赔均应根据该法律予以解决，但法律冲突法除外，并且与本服务相关的所有活动均应被视为在华盛顿州进行。

上述适用法律的选择不适用于货币账户提供商提供的服务、第三方提供商条款或任何第三方提供商争议，上述各项均应仅受适用的第三方提供商条款中指定的适用法律管辖。

**15. 其他**

**15.1 完整协议。** 本协议，包括附表 A（如果您已注册货币账户）以及通过引用方式并入的政策和条款，构成您与 Remitly 之间的完整协议，并管辖您对 Business 服务的使用，取代您和 Remitly 之前达成的任何协议。

**15.2 不放弃权利。** Remitly 未行使或执行本协议的任何权利或条款，不构成对该权利或条款的放弃。如果本协议的任何条款被具有管辖权的仲裁员或法院认定为无效，双方仍然同意，仲裁员或法院应尽力使该条款所体现的协议意图产生适当的有效效力，且本协议的其他条款应继续完全有效。

**15.3 不可抗力。** 除适用法律对已被接受的交易所要求的范围外，因发生超出我们合理控制范围的情况而导致未能履行或延迟履行本服务时，我们不承担任何责任，这些情况包括但不限于：适用法律变更、必要物理和网络基础设施关停或不可用；主权违约；电力或网络故障；内乱；战争；以及地震、火灾、洪水或其他自然灾害。

**15.4 其他条款；优先顺序。** 本协议可由适用于其他促销活动、我们的推荐计划，以及因您使用本服务而适用的其他条款所补充。这些条款通过引用方式并入本协议。

如果构成您法律关系的各文件之间存在明确冲突：(a) 就货币账户、资金托管、账户余额以及货币账户提供商的所有权利和义务而言，仅以第三方提供商条款为准；(b) 对于严格涉及 Remitly 的应用、用户界面以及货币账户技术交付的事项，附表 A 优先于本协议的其余部分；以及 (c) 在其他情况下，本协议优先于任何辅助性平台政策。

**15.5 转让。** 在未经 Remitly 同意的情况下，您不得转让或转移本协议下的任何义务或权益。任何违反前述规定的转让或转移尝试均视为无效。如果您希望转让本协议，请与我们联系。Remitly 可以在无需您同意的情况下自由地转让和转移本协议，包括其在本协议下的任何权利或义务。本协议对双方及其允许的受让人具有约束力，且可为双方及其允许的受让人所享有和执行。

**15.6 可分割性。** 如果本协议的某一条款无法执行，双方同意本协议应当像该条款不存在一样执行，并且任何部分有效且可执行的条款应当在其可执行的范围内继续有效。

**15.7 存续。** 本协议（包括附表 A）中任何按其性质应在本协议终止或您的 Business 账户

或货币账户关闭后继续有效的条款，均将继续有效，包括关于费用和您所欠款项、冲正和抵销、错误和未经授权的交易、制裁和信息共享、赔偿、责任限制、免责声明、争议解决和仲裁以及适用法律的条款。

**16. 语言**

本协议以英文起草，并可能提供其他语言的译文。您同意，在与本协议有关的任何争议中，如果英文版和翻译版之间存在任何不一致，则以本协议的英文版为准。

**17. 第三方服务**

**17.1 第三方提供商提供的服务。** Remitly 可能会通过 Business 服务提供由第三方提供的服务，例如货币账户。这些提供商依据其自身的条款和条件以及其自身的许可证和监管义务提供服务。注册或使用第三方提供商提供的服务，即表示您同意适用于该服务的提供商条款。此类服务可能须遵守与本协议不同或在本协议之外另行适用的合同、运营、合规和监管要求。如果您不同意提供商的条款，请勿使用该服务。对于货币账户以外的服务，提供商的条款仅在运营该服务严格必要的范围内优先于本协议。

第 15.4 条说明了就货币账户而言以哪些条款为准。就第 12 条或第 17.2 条至第 17.5 条而言，货币账户不属于第三方服务；附表 A 规定了 Remitly 就货币账户承担的角色和责任。

**17.2 第三方网站、应用、广告及关联服务。**Business 服务可能包含指向第三方网站（“第三方网站”）、应用（“第三方应用”）以及第三方广告（“第三方广告”）的链接。当您点击指向第三方网站、第三方应用或第三方广告的链接时，我们不会向您发出您已离开 Business 服务的提示，且您将受另一个网站或目的地的条款和条件（包括隐私政策）的约束。您使用所有此类链接的风险由您自行承担，且一旦您离开我们的服务，本协议及我们的各项政策即不再适用。

Business 服务还可能允许您将 Business 账户关联至第三方软件或服务（例如会计软件），以便将您的交易记录发送至该服务，并在适用情况下从中接收账户、供应商或交易信息，包括用于核对记录及避免重复（以下简称“第三方关联服务”或“关联服务”）。

第三方关联服务需通过该服务所要求的授权方式建立，我们仅在维持关联及提供服务所必需的范围内，存储和使用由此产生的任何凭证或访问令牌。通过关联至第三方关联服务，即表示您授权我们在与服务相关的范围内，与该服务共享信息并从该服务接收信息。我们可随时限制、暂停或终止任何第三方关联服务，且无需对您承担任何责任。

第三方网站、第三方应用、第三方广告和第三方关联服务统称为“第三方服务”。该等第三方服务不受 Remitly 的控制。Remitly 对任何第三方服务不承担责任。Remitly 提供这些第三方服务仅为方便起见，并不对第三方服务或与其相关提供的任何产品或服务进行审查、批准、监控、背书、担保或做出任何陈述。您应当审查任何第三方服务的适用条款和政策（包括隐私和数据收集惯例），并在与任何第三方进行任何交易之前，进行您认为必要或适当的任何调查。

**17.3 通过第三方服务共享信息。** 除了第 17.2 条所述第三方关联服务之外，Remitly 可能会通过 Business 服务提供工具，使您能够将信息导出至第三方服务。通过使用此类工具之一，您同意 Remitly 可将该信息传输至适用的第三方服务。对于任何第三方服务依据本条或第 17.2 条对所共享信息的使用，Remitly 概不承担责任。有关我们如何收集、使用和共享您的信息的更多详情，请参阅我们的[<u>隐私政策</u>](https://www.remitly.com/us/en/home/policy)。

**17.4 第三方应用访问。** 关于通过 Apple App Store 访问或从 Apple App Store 下载的任何应用（以下简称“App Store 来源应用”），您在使用该应用时必须符合以下条件：(i) 在运行 iOS（Apple 专有操作系统）的 Apple 品牌产品上使用；(ii) 在 Apple 媒体服务条款中规定的“使用规则”允许的情况下使用，但该 App Store 来源应用可以通过 Apple 的家庭共享功能、批量购买或遗产联系人功能由与购买者相关的其他账户访问、获取和使用。尽管本条的第一句如此规定，对于通过 Google Play 商店访问或从 Google Play 商店下载的任何应用（以下简称“Google Play 来源应用”），您在共享使用该应用时，可能会享有额外的许可权利，适用于您指定的家庭组。

**17.5 从 Apple App Store 访问和下载应用。** 以下内容适用于通过 Apple App Store 访问或从 Apple App Store 下载的任何 App Store 来源应用：

· 您确认并同意：(i) 本协议仅在您与 Remitly 之间签订，而非与 Apple 签订；以及 (ii) Remitly（而非 Apple）对该 App Store 来源应用及其内容承担全部责任。您对

该 App Store 来源应用的使用必须遵守 App Store 服务条款。

· 您确认 Apple 没有任何义务就该 App Store 来源应用提供任何维护和支持服务。

· 如果 App Store 来源应用未能符合任何适用保证，您可以通知 Apple，Apple 将向您退还 App Store 来源应用的购买价款，并且在适用法律允许的最大范围内，Apple 对 App Store 来源应用将不承担任何其他保证义务。在 Remitly 与 Apple 之间，因未能符合任何保证而导致的任何其他索赔、损失、责任、损害赔偿、成本或开支，均应由 Remitly 独自承担责任。

· 您和 Remitly 确认，在 Remitly 和 Apple 之间，Apple 不负责处理您或任何第三方与 App Store 来源应用或您拥有和使用该应用相关的任何索赔，包括但不限于：(i) 产品责任索赔；(ii) 任何 App Store 来源应用未能符合任何适用法律或监管要求的索赔；(iii) 根据消费者保护或类似法规提出的索赔。

· 您与 Remitly 共同确认，如果任何第三方提出索赔，主张 App Store 来源应用或您持有和使用该 App Store 来源应用的行为侵犯了该第三方的知识产权，则在 Remitly 与 Apple 之间，Remitly（而非 Apple）将在本协议要求的范围内，全权负责对此类知识产权侵权索赔进行调查、抗辩、和解和处理。

· 您与 Remitly 确认并同意，就您对该 App Store 来源应用的许可而言，Apple 及其子公司是本协议的第三方受益人；且在您接受本协议的条款和条件后，Apple 作为该协议的第三方受益人，将有权（且将被视为已接受该权利）就您对该 App Store 来源应用的许可向您执行本协议。

· 在不限制本协议任何其他条款的前提下，您在使用该 App Store 来源应用时，必须遵守所有适用的第三方协议条款。

**18. 联系信息**

有关问题、通知以及退款或进一步信息的请求，可以通过以下方式联系 Remitly：在线联系；致电 1-844-604-0924（美国境外请拨打 (206) 535-6152）；或通过邮寄方式联系 Remitly, Inc.（收件人：客户服务部，地址：401 Union Street, Suite 1000, Seattle, WA 98101, USA）。

**附表 A：货币账户（“美元虚拟账户”）**

**生效日期：2026 年 11 月 12 日**

本附表 A 仅在您注册货币账户时适用。

货币账户（亦称“美元虚拟账户”）是一种供企业使用的美元虚拟账户，由持牌第三方提供商（以下简称“货币账户提供商”或“美元虚拟账户提供商”）依据其自身单独的条款（以下简称“第三方提供商条款”）直接提供。

Remitly 不是银行，不持有或托管美元虚拟账户余额，而是作为技术接口和一线支持联络方行事。美元虚拟账户提供商提供美元虚拟账户的行为仅受第三方提供商条款管辖。

**A.1 直接提供商关系及范围**

**定义。**“货币账户提供商”（亦称“美元虚拟账户提供商”）是指 System Pay Services (US), Inc.（经营名称为 BVNK）及其提供美元虚拟账户的关联公司。System Pay Services (US), Inc. 是一家已注册的货币服务企业（NMLS 编号：2531294），在美国多个州获得资金传输机构许可。

要使用美元虚拟账户，您必须通过非捆绑式电子协议，直接与美元虚拟账户提供商单独且明确地接受第三方提供商条款。第三方提供商条款构成一份独立的法律合同，约束资金持有、虚拟账户记账、银行通道、披露、费用及账户运营。美元虚拟账户提供商不会通过 Remitly 平台启用数字资产、加密货币和兑换功能。如果本协议与第三方提供商条款在美元虚拟账户方面存在任何冲突，应以第三方提供商条款为准。

您授权 Remitly 与美元虚拟账户提供商在提供服务、监控欺诈及遵守适用法律所必需的范围内，交换您的企业、受益所有权和交易数据。在开户及尽职调查信息收集方面，Remitly 作为美元虚拟账户提供商的数据处理者行事；在运营其平台方面，Remitly 作为独立控制者行事。美元虚拟账户提供商作为独立数据控制者，依据其自身的隐私声明处理个人数据和交易数据，以运营虚拟账户并履行其直接监管义务。

**A.2 指令与服务集成**

您授权 Remitly 代表您将您的指令、凭证和交易请求传输给美元虚拟账户提供商。您确认，当您通过 Remitly 平台提交指令时：(a) Remitly 提供前端路由和通信服务；以及 (b) 您是在直接指示美元虚拟账户提供商执行相关的基础入账、扣款或转账。美元虚拟账户提供商有权无条件依赖通过您的 Remitly Business 账户传输的所有指令。

**A.3 为 Remitly Business 服务提供资金及资金移交**

您可以授权从您的美元虚拟账户中扣款，为 Remitly 根据本协议处理的国际汇款或提款提供资金。当为进行 Remitly 汇款而从您的美元虚拟账户中扣款时，美元虚拟账户提供商会将该等资金交付给作为持牌资金传输机构的 Remitly。资金一经扣除并传输给 Remitly，美元虚拟账户提供商即不再对该等资金承担任何责任或义务，而由 Remitly 根据本协议对后续的资金支付承担全部责任。您授权从您的美元虚拟账户中扣除根据本协议或第三方提供商条款直接因美元虚拟账户产生的无争议费用或负余额。

**A.4 客户支持与通知传递**

Remitly 是您就美元虚拟账户获取一线客户支持和提交争议的主要联系方。有关美元虚拟账户交易、疑似错误或未经授权活动的咨询或通知，必须及时提交给 Remitly 客户支持。Remitly 将调查前端平台错误，并及时将银行或虚拟账户相关咨询传递给美元虚拟账户提供商，以便根据第三方提供商条款予以解决。在 Remitly 正式传递之前，向 Remitly 发出的通知不构成向美元虚拟账户提供商发出的法律通知。

**A.5 责任、第三方受益人及排他性争议解决**

对于美元虚拟账户提供商、其合作银行或基础清算通道的作为、不作为、服务中断、资金冻结或破产，Remitly 不承担责任；Remitly 与美元虚拟账户接口相关的责任受第 11 条规定的限制。Remitly 不持有、托管或控制已结算的美元虚拟账户余额，也没有向您支付美元虚拟账户余额的任何义务或责任。

美元虚拟账户提供商是本协议的预期第三方受益人，有权直接对您执行所有用户限制、责任排除和赔偿条款。您确认并同意，美元虚拟账户提供商是本协议（包括第 7 条（可接

受的使用）、第 10 条（赔偿）、第 11 条（责任限制）、第 12 条（无担保提供的服务）及本附表 A）的预期第三方受益人，并有权直接对您执行本协议中的所有权利、救济、免责声明和限制。

尽管有第 13 条或本协议中的任何相反规定，因美元虚拟账户、资金托管、账户余额或第三方提供商条款引起或与之相关的任何索赔、分歧或纠纷，均应严格且仅受第三方提供商条款中规定的适用法律、争议解决和约束性仲裁条款管辖。

如果第三方提供商条款允许您通过通知平台合作伙伴的方式选择退出约束性仲裁，您必须在首次接受第三方提供商条款后的三十 (30) 天内，将此类书面选择退出通知发送至 Remitly 的 [<u>provider-optout@remitly.com</u>](mailto:provider-optout@remitly.com)，通知中须包含您企业的法定名称、地址以及明确表示选择退出意图的声明。Remitly 将在三 (3) 个工作日内将及时提交的选择退出通知转交给美元虚拟账户提供商。选择退出与美元虚拟账户提供商之间的仲裁并不意味着您选择退出第 13 条，选择退出第 13 条也不意味着您选择退出与美元虚拟账户提供商之间的仲裁。